JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 17 MARCH 1998
No. 1998/51 (PART II)

MARDI 17 MARS 1998
No 1998/51 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 17 March 1998

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Sixth session

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on procedural matters

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the composition and administration of the court

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 17 mars 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Sixième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les questions de procédures

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur la composition et l'administration de la cour

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/51 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/51 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

WORKING GROUP ON THE COMPOSITION AND ADMINISTRATION OF THE COURT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPOSITION ET L'ADMINISTRATION DE LA COUR

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL DES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 17 March 1998

EASTERN EUROPEAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE
(on the first resumed session of the Fifth Committee)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Ad Hoc Expert Group on Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK)

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK), sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, will meet until Thursday, 19 March 1998, in Conference Room 2. The morning sessions will be held from 10 a.m. to 1 p.m. and the afternoon sessions from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A number of distinguished economists, including the Nobel Laureate, Lawrence R. Klein, will participate in the discussions. *Today*, 17 March, the entire day will

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 17 mars 1998

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE : GROUPE D'EXPERTS

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77 DE LA CINQUIÈME COMMISSION
(sur la première reprise de session de la Cinquième Commission)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Groupe spécial d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen terme (Projet LINK)

Le Groupe spécial d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen terme (Projet LINK), patronné par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se réunira jusqu'au jeudi 19 mars 1998 dans la salle de conférence 2. Les réunions du matin se tiendront de 10 heures à 13 heures et celles de l'après-midi de 14 h 30 à 17 h 30. Des économistes éminents, y compris le lauréat du Prix Nobel, M. Lawrence R. Klein, participeront aux débats. *Aujourd'hui* 17 mars,

be devoted to the Asian economic crisis and its impact on the world economy. On Wednesday, 18 March, the morning session will cover some issues related to the economic and monetary union and the regional outlook for Western Europe; and the afternoon session will focus on the regional outlooks for the economies in transition and Latin America. On Thursday, 19 March, morning session will cover commodity markets and regional outlook for Africa and the Middle East; and the afternoon session will focus on the modelling issues. The meeting is scheduled to close at 3.30 p.m. Delegates are invited to attend as observers.

The agenda of the meeting and related information could be found at the following URL:

http://www.un.org/esa/analysis/link.htm

There are about 50 country reports which can be found at:

http://www.chass.utoronto.ca/link/ctry.html

la journée entière sera consacrée à la crise économique en Asie et ses conséquences sur l'économie mondiale. Le mercredi 18 mars, les débats porteront le matin sur des questions relatives à l'union économique et monétaire et les perspectives régionales pour l'Europe occidentale, et l'après-midi sur les perspectives régionales pour les économies en transition et l'Amérique latine. Le jeudi 19 mars, les débats porteront le matin sur les marchés des produits de base et les perspectives régionales pour l'Afrique et le Moyen-Orient, et l'après-midi sur les questions de constructeurs de modèles. La réunion se terminera à 15 h 30. Les délégués sont invités à participer en tant qu'observateurs.

L'ordre du jour de la réunion et les renseignements pertinents sont disponibles au site suivant :

http://www.un.org/esa/analysis/link.htm

Cinquante rapports de pays sont disponibles au site suivant :

http://www.chass.utoronto.ca/link/ctry.html

* * *

Announcement

As from Monday, 2 March 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 2 mars 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4. For inscription on the list of speakers, please telephone Ms. June Knesl (963-5709).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The third session of the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development (23 March-3 April 1998) has been postponed until further notice.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 24 March 1998, at 10 a.m. sharp in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, on 30 and 31 March at 10 a.m. and 3 p.m. On the basis of progress made, informal consultations will also be scheduled for 3 April at 10 a.m., 6 April at 3 p.m., and 8 and 9 April at 10 a.m. and 3 p.m. The conference rooms will be announced at a later stage.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998 à 10 heures et 15 heures dans la salle de conférence 4, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Pour l'inscription sur la liste des orateurs, prière de téléphoner à Mme June Knesl (963-5709).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La troisième session du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement (23 mars- 3 avril 1998) a été reportée jusqu'à nouvel ordre.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 24 mars 1998 à 10 heures précises dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, les 30 et 31 mars à 10 heures et 15 heures. Sur la base des progrès réalisés, des consultations officieuses auront aussi lieu les jours suivants : 3 avril à 10 heures, 6 avril à 15 heures et 8 et 9 avril à 10 heures et 15 heures. Les salle de conférence seront annoncées.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all questions before the second session 1998 on Monday, 6 April 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendront des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la deuxième session sera saisie le lundi 6 avril 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 from 10 a.m. to 11.30 a.m. *(briefing by the Assistant Secretary-General for Policy Coordination and Inter-agency Affairs)* and from 11.30 a.m. to 1 p.m. *(briefing by the Managing Director on Sectoral Support and Environmental Sustainability Division)* on Wednesday, 18 March 1998, in Conference Room 7.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the resumed fifty-second session of the Second Committee of the General Assembly: on financing for development)* on Wednesday, 18 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a meeting of the Group of Experts of the Eastern European Group (with the Inspector of the Joint Inspection Unit) on Wednesday, 18 March 1998, at 4 p.m. in room C-209B.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group of the Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court on Thursday, 19 March 1998, from 9.15 a.m. to 10.15 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group on Thursday, 19 March 1998, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Chairman of the Open-ended Working Group on Candidature Guidelines will present his report.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group on Tuesday, 24 March 1998, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 aura lieu de 10 heures à 11 h 30 *(réunion d'information du Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interinstitutions)* et de 11 h 30 à 13 heures *(réunion d'information du Directeur général de la Division de l'appui sectoriel et de la durabilité de l'environnement)* le mercredi 18 mars 1998 dans la salle de conférence 7.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur la reprise de la cinquante-deuxième session de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale : financement du développement)* aura lieu le mercredi 18 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Une réunion du Groupe d'experts du Groupe des États d'Europe orientale (avec l'Inspecteur du Corps commun d'inspection) aura lieu le mercredi 18 mars 1998 à 16 heures dans la salle C-209B.

* * *

Une réunion du Groupe arabe du Comité préparatoire sur la création d'une cour criminelle internationale aura lieu le jeudi 19 mars 1998 de 9 h 15 à 10 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Groupe asiatique tiendra une réunion le jeudi 19 mars 1998 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Président du Groupe de travail à composition non limitée sur les directives pour les candidatures présentera son rapport.

* * *

Le Groupe asiatique tiendra une réunion le mardi 24 mars 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * * * *

Briefings

H.E. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, will hold a briefing on the outcome of the first Preparatory Committee Meeting for the Second Tokyo International Conference on African Development (TICAD II), on Wednesday, 18 March 1998, from 3.30 to 4.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Co-organizers of TICAD II, the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries, Department of Economic and Social Affairs (OSCAL/DESA), the United Nations Development Programme (UNDP) and the Global Coalition for Africa (GCA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

* * *

The Chairman of the Second Committee, H.E. Sr. Oscar R. de Rojas, Deputy Permanent Representative of Venezuela, will preside over the launch of the 1998 World Communication Report on Thursday, 19 March 1998, in Conference Room 6 from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. Mr. Alain Modoux, Director of UNESCO's Freedom of Expression and Democracy Unit, will give a briefing on the report. All delegations, members of the Secretariat, non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * * * *

The Office of the Iraq Programme will hold a briefing on the practical aspects of the oil-for-food processing cycle, from submission of applications through payment for humanitarian goods. The meeting will be held on Thursday, 19 March 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber and is open to all interested Member and Observer States, United Nations agencies, intergovernmental organizations and non-governmental organizations.

* * * * *

Réunions d'information

S.E. M. Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, tiendra une réunion d'information sur les résultats de la première réunion du Comité préparatoire de la deuxième Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain le mercredi 18 mars 1998 de 15 h 30 à 16 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Les coorganisateurs de la Conférence, le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés, Département des affaires économiques et sociales, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la réunion. Tous les intéressés sont invités.

* * *

Le Président de la Deuxième Commission, S.E. M. Oscar R. de Rojas, Représentant permanent adjoint du Venezuela, présidera le lancement du Rapport mondial sur les communications 1998 le jeudi 19 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Alain Modoux, Directeur du Groupe de la liberté d'expression et de la démocratie de l'UNESCO, fera un exposé au sujet du rapport. Toutes les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * * * *

Le Bureau du programme concernant l'Iraq tiendra une réunion d'information sur les aspects pratiques de la procédure des opérations pétrole contre aliments, du dépôt des demandes au paiement des articles humanitaires. La réunion aura lieu le jeudi 19 mars 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Elle est ouverte à tous les États Membres et observateurs, aux organismes des Nations Unies, aux organisations intergouvernementales et aux organisations non gouvernementales intéressés.

* * *

Special presentation

The United Nations Children's Fund (UNICEF) will hold a presentation and discussion on the occasion of the introduction of a new study entitled "Development with a Human Face: Experiences in Social Achievement and Economic Growth", edited by Richard Jolly, Special Adviser to the Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP), and Santosh Mehrotra, Economic Adviser, Division of Evaluation, Policy and Planning, UNICEF. The presentation and discussion will be held on Friday, 20 March 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Opening remarks will be made by Mr. Stephen Lewis, Deputy Executive Director, UNICEF. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Exposé spécial

Le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) fera un exposé, suivi d'un débat, à l'occasion de la présentation d'une nouvelle étude intitulée "Le développement à visage humain : expériences de progrès social et de croissance économique", sous la direction de M. Richard Jolly, Conseil spécial de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et M. Santosh Mehrotra, Conseiller économique, Division de l'évaluation, des politiques et de la planification de l'UNICEF. L'exposé et le débat auront lieu le vendredi 20 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Stephen Lewis, Directeur général adjoint de l'UNICEF, fera des observations liminaires. Tous les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation on "Where Do We Go From Kyoto?: The World Bank's New Strategy on Energy and the Environment" will be given by Dr. Robert Watson, Director, World Bank Environment Department, on Friday, 20 March 1998, from 10.30 a.m. to 12 noon. The conference room will be announced.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Robert Watson, Directeur du Département de l'environnement de la Banque mondiale, fera un exposé officieux sur le thème "Après Kyoto? : la nouvelle stratégie de la Banque mondiale sur l'énergie et l'environnement" le vendredi 20 mars 1998 de 10 h 30 à midi. La salle de conférence sera annoncée.

*

* *

Orientation course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an Orientation course for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The course will be held from Monday, 30 March, to Wednesday, 8 April 1998, at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 25 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel: 963-9196).

*

* *

Cours d'orientation

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Cours d'orientation pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. Le cours aura lieu du lundi 30 mars au mercredi 8 avril 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 25 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. :963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 13 March 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-second session — 13th and 14th meetings

Note: The summary of the 13th and 14th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/52 (PART II)).

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GENERAL ASSEMBLY'S HIGH-LEVEL REVIEW IN THE YEAR 2000 OF THE IMPLEMENTATION OF THE NAIROBI FORWARD- LOOKING STRATEGIES FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN AND THE BEIJING PLATFORM FOR ACTION — 5th meeting

Note: The summary of the 5th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/52 (PART II)).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 13 mars 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-deuxième session — 13e et 14e séances

Note : L'aperçu des 13e et 14e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/52 (PARTIE II)).

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME AGISSANT EN TANT QUE COMITÉ PRÉPARATOIRE DE L'EXAMEN DE HAUT NIVEAU EN VUE D'ÉVALUER EN L'AN 2000 LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN OEUVRE DES STRATÉGIES PROSPECTIVES D'ACTION DE NAIROBI POUR LA PROMOTION DE LA FEMME ET L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE BEIJING — 5e séance

Note : L'aperçu de la 5e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/52 (PARTIE II)).

Monday, 16 March 1998

SECURITY COUNCIL

3860th meeting

The situation in the Central African Republic

Report of the Secretary-General pursuant to resolution 1152 (1998) concerning the situation in the Central African Republic (S/1998/148 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of the Central African Republic, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

Lundi 16 mars 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3860e séance

La situation en République centrafricaine

Rapport préparé par le Secrétaire général en application de la résolution 1152 (1998) concernant la situation en République centrafricaine(S/1998/148 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la République centrafricaine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/231, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/231).

Decision: The draft resolution (S/1998/231) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1155 (1998).

3861st meeting

The situation in Sierra Leone

Letter dated 9 March 1998 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Sierra Leone to the Untied Nations addressed to the President of the Security Council (S/1998/215)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Sierra Leone, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1998/232) which had been submitted by Kenya and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/232).

Decision: The draft resolution (S/1998/232) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1156 (1998).

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/231, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/231).

Décision : Le projet de résolution (S/1998/231) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1155 (1998).

3861e séance

La situation en Sierra Leone

Lettre datée du 9 mars 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Sierra Leone auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1998/215)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Sierra Leone à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/232, qui a été soumis par le Kenya et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/232).

Décision : Le projet de résolution (S/1998/232) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1156 (1998).

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Sixth session — 56th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Election of a Vice-Chairman

The Preparatory Committee elected H.E. Mr. Peter Tomka (Slovakia) as Vice-Chairman of the Committee.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE
Sixième session — 56e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Élection d'un vice-président

Le Comité préparatoire élit S.E. M. Peter Tomka (Slovaquie) Vice-Président du Comité.

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 13 MARCH 1998

1160th meeting

Annual report of the International Narcotics Control Board (INCB) [4 (a)] (E/INCB/1997/1 and E/INCB/1997/4)

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Turkey, the United States, the Netherlands, the Islamic Republic of Iran, Australia, Portugal, Egypt, Bolivia, South Africa, India and Germany, as well as by the observers for the United Arab Emirates and Slovenia. A member of the International Narcotics Control Board made a statement. The President of the Board made a concluding statement.

Changes in the scope of control of substances [4 (b)] (E/CN.7/1998/3)

The Commission began its consideration of the item. The representative of the Secretariat informed the Commission that no action was required under this agenda item. The representative of Spain made a statement.

Other matters arising from the international drug control treaties [4 (c)] (E/CN.7/1998/4, E/CN.7/1998/CRP.2 and CRP.5)

The Commission began its consideration of the item. The representative of the Secretariat informed the Commission that no action was required under this agenda item. The observer for Armenia made a statement.

Monitoring of the United Nations System-Wide Action Plan on Drug Abuse Control and other coordination matters [5] (E/CN.7/1998/5 and E/CN.7/1998/CRP.1)

The Commission began its consideration of the item. The representative of the Secretariat made an introductory statement. The representatives of Thailand, Algeria, Sweden, the United States, Mexico and Japan made statements. The observers for Panama and Denmark also made statements. The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

Administrative and budgetary matters [6] (E/CN.7/1998/6 and E/CN.7/1998/8)

* * *

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPÉFIANTS
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 13 MARS 1998

1160e séance

Rapport annuel de l'Organe international de contrôle des stupéfiants [4 a)] (E/INCB/1997/1 et E/INCB/1997/4)

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Turquie, États-Unis, Pays-Bas, République islamique d'Iran, Australie, Portugal, Égypte, Bolivie, Afrique du Sud, Inde et Allemagne, ainsi que des observateurs des Émirats arabes unis et de la Slovénie. Un membre de l'Organe international de contrôle des stupéfiants prend la parole. Le Président de l'Organe fait une déclaration finale.

Modification du champ d'application du contrôle des substances [4 b)] (E/CN.7/1998/3)

La Commission commence l'examen de la question. Le représentant du Secrétariat informe la Commission qu'il n'est pas nécessaire qu'elle se prononce au titre de ce point de l'ordre du jour. Le représentant de l'Espagne intervient.

Questions de fond appelant des mesures du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [4 c)] (E/CN.7/1998/4, E/CN.7/1998/CRP.2 et CRP.5)

La Commission commence l'examen de la question. Le représentant du Secrétariat informe la Commission qu'il n'est pas nécessaire qu'elle se prononce au titre de ce point de l'ordre du jour. L'observateur de l'Arménie fait une déclaration.

Suivi du Plan d'action à l'échelle du système des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues et autres questions de coordination [5] (E/CN.7/1998/5 et E/CN.7/1998/CRP.1)

La Commission commence l'examen de la question. Le représentant du Secrétariat fait une déclaration liminaire. Les représentants de la Thaïlande, de l'Algérie, de la Suède, des États-Unis, du Mexique et du Japon prennent la parole. Les observateurs du Panama et du Danemark interviennent également. La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Questions administratives et budgétaires [6] (E/CN.7/1998/6 et E/CN.7/1998/8)

The Commission began its consideration of the item. The Deputy Executive Director made an introductory statement. The representatives of Japan, the United States and Mexico made statements. The Deputy Executive Director made an explanatory statement. The Commission thus concluded its consideration of agenda item 6.

La Commission commence l'examen de la question. Le Directeur exécutif adjoint fait une déclaration liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des États-Unis et du Mexique. Le Directeur exécutif adjoint fournit des éclaircissements. La Commission termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

1161st meeting

Provisional agenda for the forty-second session of the Commission and future work [7]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union), Canada, Australia, Uruguay, Nigeria, the Syrian Arab Republic, Cuba and Ghana, as well as by the observer for Norway. The Chairman of the Commission made a statement. The Deputy Executive Director also made a statement. The Commission then suspended its discussion of agenda item 7 in order to allow interested delegations to hold informal consultations.

1161e séance

Ordre du jour provisoire de la quarante-deuxième session de la Commission et travaux futurs [7]

La Commission commence l'examen de la question et entend des déclarations des représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), du Canada, de l'Australie, de l'Uruguay, du Nigéria, de la République arabe syrienne, de Cuba et du Ghana, ainsi que de l'observateur de la Norvège. Le Président de la Commission prend la parole. Le Directeur exécutif adjoint intervient également. La Commission suspend alors le débat sur le point 7 de l'ordre du jour pour permettre aux délégations intéressées de tenir des consultations officieuses.

Draft resolution E/CN.7/1998/L.2

The Commission considered the draft resolution sponsored by India and Turkey. The representative of Turkey introduced the draft resolution. The representative of France made a statement. A member of the International Narcotics Control Board also made a statement. The Commission then adopted draft resolution E/CN.7/1998/L.2 by consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1998/L.2

La Commission examine le projet de résolution parrainé par l'Inde et la Turquie. Le représentant de la Turquie présente le projet de résolution. Le représentant de la France fait une déclaration. Un membre de l'Organe international de contrôle des stupéfiants intervient également. La Commission adopte ensuite le projet de résolution E/CN.7/1998/L.2 par consensus.

Other matters [8] (E/CN.7/1998/9 and E/CN.7/1998/CRP.4)

The Commission began its consideration of item 8. The representative of the Secretariat made a statement. The Commission thus concluded its consideration of the item.

Questions diverses [8] (E/CN.7/1998/9 et E/CN.7/1998/CRP.4)

La Commission commence l'examen de la question. Le représentant du Secrétariat fait une déclaration. La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Adoption of the report [9]

The Commission began its consideration of the item (E/CN.7/1998/L.1). The Rapporteur introduced Chapter IX of the report (organization of the session and administrative matters). The Commission adopted the chapter by consensus.

Adoption du rapport [9]

La Commission commence l'examen de la question (E/CN.7/1998/L.1). Le Rapporteur présente le Chapitre IX du rapport (organisation de la session et questions administratives). La Commission adopte le chapitre par consensus.

Provisional agenda for the forty-second session of the Commission and future work [7]

The Commission resumed its consideration of the item. The representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union) and the representative of Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States) made statements. The representative of the Sudan also made a statement. The Chairman made an explanatory statement. The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

Ordre du jour provisoire de la quarante-deuxième session de la Commission et travaux futurs [7]

La Commission reprend l'examen de la question. Les représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne) et du Chili (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes) font des déclarations. Le représentant du Soudan prend aussi la parole. Le Président fournit des éclaircissements. La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Accession: Bahrain (6 March 1998)*

International Convention Against the Taking of Hostages, adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

Accession: Mauritania (13 March 1998)*

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Ratification: Austria (13 March 1998)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: Antigua and Barbuda, Argentina, Maldives, Saint Lucia, Samoa and Switzerland (16 March 1998)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Adhésion : Bahrein (6 mars 1998*)

Convention internationale contre la prise d'otages, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

Adhésion : Mauritanie (13 mars 1998*)

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Ratification : Autriche (13 mars 1998*)

Protocole de Kyoto à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : Antigua-et-Barbuda, Argentine, Maldives, Sainte-Lucie, Samoa et Suisse (16 mars 1998)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-05158